

Правила внутреннего распорядка и пользования комплексом BBF-Bielefelder Bäder und Freizeit GmbH

I Общие положения по эксплуатации плавательного комплекса

§ 1 Цель правил внутреннего распорядка и пользования комплексом

1. Правила внутреннего распорядка и пользования бассейном распространяются на следующие объекты компании BBF-Bielefelder Bäder und Freizeit GmbH (далее BBF): комплекс Ishara Familienbad & Saunawelt, комплекс Sportbad & Sauna AquaWede, комплекс Familienbad & Sauna Heepen, SennestadtBad, Wiesenbad, загородный комплекс Senner Waldbad, открытый бассейн Freibad Jöllenbeck, природный бассейн Naturbad Brackwede, открытый бассейн Freibad Dornberg, открытый бассейн Freibad Gadderbaum, открытый бассейн Freibad Hillegossen, открытый бассейн Freibad Schrottinghausen.
2. Правила внутреннего распорядка и пользования комплексом служат для обеспечения безопасности, порядка и чистоты во всех помещениях BBF, упомянутых в § 1 п. 1.

§ 2 Обязательный характер правил внутреннего распорядка и пользования комплексом

1. Правила внутреннего распорядка и пользования комплексом, а также все остальные правила носят обязательный характер для гостей (посетителей бассейна и сауны). В отношении условий договора, заключенного в кассе, действуют законодательные нормы.
2. Персонал BBF или другие уполномоченные представители обладают правом реализовывать правила внутреннего распорядка. Необходимо следовать указаниям персонала или других уполномоченных лиц. Посетителей, нарушающих правила внутреннего распорядка и пользования комплексом, могут попросить покинуть комплекс. Если посетителя попросят покинуть бассейн, плата за вход не возвращается. Пользователь бассейна оставляет за собой право доказать, что в этом случае владельца бассейна не полагается оплата или она должна быть значительно ниже полной стоимости входного билета. Кроме того, администрация или ее уполномоченный представитель вправе наложить запрет на посещение комплекса.
3. Маркированные и выделенные зоны комплекса находятся под видеонаблюдением в целях безопасности. Соблюдаются положения Федерального закона о защите данных, в частности § 4. Сохраненные данные удаляются немедленно, если они больше не нужны или если законные интересы субъекта данных препятствуют их дальнейшему хранению.
4. Правила внутреннего распорядка и пользования комплексом распространяются на посещение бассейнов и саун. При проведении особых мероприятий или посещения комплекса определенными группами людей (например, школьные и клубные занятия плаванием) могут допускаться исключения, не отменяющие правил внутреннего распорядка и пользования комплексом.
5. Политическая деятельность, мероприятия, демонстрации, распространение печатных материалов, расклеивание плакатов и объявлений, сбор подписных листов и использование объектов BBF в коммерческих или иных целях, не характерных для купальных комплексов, допускаются только с разрешения владельца.

§ 3 График работы и стоимость посещения

1. График работы и действующий прейскурант вывешены на доске объявлений или доступны в кассе.
2. Зону купания/сауну необходимо освободить за 15 минут до закрытия.
3. Для открытых бассейнов, проведения школьных и клубных занятий по плаванию, а также курсов и мероприятий для определенных групп населения могут предусматриваться особые условия входа и график работы.
4. Ограничение использования отдельных услуг или отдельных зон комплекса или закрытие бассейна в рабочее время не дает права на снижение цены или возврат средств.
5. Приобретенные входные билеты или другие разрешения на вход не возмещаются.
6. Входной билет или разрешение на вход, полученное в кассе, или чек, выданный при оформлении разрешения на вход, необходимо хранить до выхода из бассейна.

§ 4 Вход

1. Каждое лицо имеет право свободно посещать объекты BBF, перечисленные в § 1 п. 1. В некоторых случаях могут устанавливаться ограничения.
2. Все посетители обязаны иметь действующий входной билет или разрешение на вход в соответствующую зону комплекса. При проходе в зону использования запрещается передавать входной билет или разрешение на вход. Гости, прошедшие на территорию комплекса и не имеющие действующего входного билета, обязаны оплатить повышенную стоимость в соответствии с действующим прейскурантом.
3. Посетитель обязан хранить входные билеты или разрешения на вход, а также следующие предметы, предоставленные BBF:
 - a. ключ от шкафчика или камеры хранения ценных вещей;
 - b. носитель данных платежной системы;
 - c. вещи, взятые в прокат;так, чтобы избежать утери. В частности, необходимо носить их на теле, например, на браслете, иметь при себе во время передвижения по комплексу и не оставлять их без присмотра. В случае утери имущества несоблюдение этих требований рассматривается как виновное поведение посетителя. В случае возникновения спора бремя доказывания соблюдения вышеупомянутых правил надлежащей сохранности лежит на посетителе.
4. Дети до 10 лет обязаны находиться в плавательных зонах в сопровождении соответствующего лица. Дети в возрасте от 2 лет могут посещать сауну. Дети и подростки в возрасте до 16 лет могут посещать сауну только в сопровождении взрослых. Возможны дополнительные правила и возрастные ограничения (например, на водных горках, в оздоровительных зонах).
5. Лицам, которые не могут уверенно передвигаться без посторонней помощи, разрешено посещать бассейны только вместе с подходящим сопровождающим лицом.
6. Помимо прочего, доступ запрещен лицам:

- находящимся под воздействием наркотических веществ;
- с животными;
- страдающим заразными заболеваниями (при сомнениях может потребоваться медицинская справка) или с открытыми ранами.

§ 5 Общие правила поведения

1. Гости должны воздерживаться от действий, противоречащих правилам хорошего тона и поддержанию безопасности, покоя и порядка.
2. К оборудованию бассейна, включая предметы, взятые в прокат, следует относиться бережно. При ненадлежащем использовании или повреждении посетитель несет ответственность за причиненный ущерб. За загрязнение по вине посетителя может взиматься особая плата за уборку, размер которой определяется в каждом конкретном случае в зависимости от потраченных усилий.
3. В отдельных купальных зонах действуют свои правила относительно одежды.
4. В босоногую зону нельзя входить в уличной обуви. Посетитель или его сопровождающее лицо обязаны чистить все вспомогательные средства, например, инвалидные коляски или ролиators, а также чемоданы на колесиках, перед входом в босоногую зону.
5. Посетителям запрещено использовать музыкальные инструменты, устройства для воспроизведения звука и изображения или другие средства, если это создает неудобства.
6. Фотографирование и съемка других лиц и групп без их согласия запрещены. Для фото- и киносъемки в коммерческих целях и для прессы требуется предварительное разрешение администрации.
7. Перед использованием бассейнов необходимо принять душ. В душе запрещено бриться, стричь ногти, красить волосы и т. п.
8. Все посетители должны учитывать типичные опасности купального комплекса и проявлять повышенную осторожность.
9. Еду и напитки можно приносить только для личного потребления и употреблять только в специально отведенных для этого местах. Проносить алкогольные напитки на территорию комплекса запрещено. Запрещается употреблять свою еду и напитки в столовой. Жививания канабису запрещено.
10. Запрещается приносить хрупкие емкости (например, из стекла или фарфора).
11. Курение разрешено только в специально отведенных местах. Это относится и к электронным сигаретам.
12. Потерянное имущество необходимо передать персоналу, где с ним поступят в соответствии с установленными законом правилами.
13. Шкафчики в гардеробе и/или камеры хранения ценных вещей можно использовать только в течение срока действия разрешения на вход. Права на использование отсутствуют. После закрытия все запечатые шкафчики и камеры хранения открывают и при необходимости освобождают. Содержимое рассматривается как потерянное имущество.
14. Запрещается надолго накрывать лежаки и стулья полотенцами, сумками или другими предметами. При необходимости персонал уберет предметы, размещенные на лежаках и стульях.

§ 6 Ответственность

1. Владелец не несет ответственности за ущерб, понесенный посетителями. Это не относится к ответственности за нарушение основного договорного обязательства и к ответственности за ущерб, причиненный гостю в результате нанесения вреда жизни, телу или здоровью, а также к ущербу, понесенному гостем в результате умышленного или грубого небрежного нарушения обязанностей владельцем, его законными представителями или доверенными лицами. Под основными договорными обязательствами понимаются те обязательства, выполнение которых необходимо для надлежащего исполнения договора и на соблюдение которых гость может постоянно рассчитывать.
2. К основным договорным обязательствам владельца относится, в частности, но не исключительно, пользование бассейнами, если они частично не закрыты по веским эксплуатационным причинам, а также участие в предлагаемых мероприятиях, включенных в стоимость входного билета. Ограничение ответственности в соответствии с п. 1 пп.1 и 2 распространяется также на автомобили, припаркованные на автостоянках комплекса.
3. Посетителям настоятельно рекомендуется не брать с собой в комплекс ценные вещи. Владелец не берет на себя никаких обязательств по обеспечению безопасности или охране любых ценных вещей, принесенных на территорию комплекса. Владелец несет ответственность за утрату ценных вещей, наличных средств и одежды только в соответствии с установленными правилами. Это также относится к случаям повреждения предметов посторонними лицами.
4. Размещение денег или ценных вещей в шкафчике и/или камере хранения, предоставленных владельцем, не обязывает владельца в отношении этих вещей. В частности, не предусмотрено никаких обязательств по хранению. При использовании шкафчика и/или камеры хранения посетитель несет полную ответственность за их надлежащее запираение, проверку надежности запирающего устройства и бережное хранение ключей/носителей данных.
5. В случае утраты предметов, предоставленных BBF в соответствии с § 4, п. 3, по вине посетителя взимается единовременная плата. Точные суммы указаны в текущем прейскуранте («Прочие расходы»). Посетитель имеет полное право доказать, что ущерба не было вообще или что он значительно меньше единовременной платы. Соответствующую единовременную плату необходимо рассчитать таким образом, чтобы она не превышала средний ущерб, предполагаемый при обычном развитии событий. При определении этой суммы должны учитываться суммы убытков в прошлых случаях.
6. BBF заявляет о своей готовности участвовать в альтернативном разрешении споров с потребителями в соответствии с немецким Законом об урегулировании потребительских споров (VSBG). Жалобы потребителей следует направлять по адресу: BBF-Bielefelder Bäder und Freizeit GmbH, Europa Platz 1, 33613 Bielefeld, телефон: 05 21 / 51-14 00, факс: 05 21 / 51-14 07, эл. почта: info@bielefelderbaeder.de. Контактные данные уполномоченного органа по защите прав потребителей: Universalschlichtungsstelle des Bundes am Zentrum für Schlichtung e.V., Straßburger Str. 8, 77694 Kehl, www.universalschlichtungsstelle.de, mail@universalschlichtungsstelle.de.

II Положения по эксплуатации бассейна

§ 7 Правила поведения в бассейне

1. Посетитель несет персональную ответственность за запираение шкафчика/камеры хранения и хранение ключа/носителя данных.
2. Посетителям разрешается входить в мокрую зону бассейнов только в обычной купальной одежде без сумок.
3. Запрещается прыгать в бассейн с бортика, толкать или бросать других лиц в бассейн.
4. Доступные водные аттракционы требуют осторожности и внимания к другим посетителям.
5. Использование сооружений для прыжков в воду и водных горок выходит за рамки типичных опасностей, связанных с купанием; посетители обязаны вести себя соответствующим образом. Пользоваться этим оборудованием можно только с разрешения персонала.
6. Перед прыжком следите за тем, чтобы на трамплине находился только один человек и чтобы зона прыжка была свободна. После прыжка необходимо сразу же покинуть зону прыжка.
7. Запрещено плавать в зоне для прыжков в воду пока открыт доступ к оборудованию для прыжков.
8. Водные горки можно использовать только в соответствии с установленными знаками, во время спуска необходимо соблюдать безопасную дистанцию и немедленно покинуть зону приземления.
9. Использование спортивного и игрового оборудования (например, ласт, аппаратов для подводного плавания, дыхательных трубок), а также плавательных средств допускается только с разрешения наблюдающего персонала. Использование защитных очков (очков для плавания) осуществляется на свой страх и риск.

I Положения по эксплуатации сауны

§ 8 Назначение и использование сауны

1. Сауна предназначена для укрепления здоровья и расслабления посетителей. Существуют рекомендации Немецкой ассоциации саун (Deutscher Sauna-Bund e. V.).
2. В сауне не используется ткань. В некоторых зонах (например, в комнатах отдыха, в местах общественного питания) действуют особые правила.
3. Действия и изображения сексуального характера запрещены.

§ 9 Правила поведения в сауне

1. В парных можно находиться только без одежды.
2. На лежаках можно находиться только в халате или с сухим ковриком по размеру тела.
3. Посещать места общественного питания можно только в халате или сухом банном полотенце, закрывающем тело.
4. В саунах и парных с деревянными скамьями можно пользоваться только большим полотенцем, соответствующим размеру тела. На деревянные элементы не должен попадать пот.
5. По гигиеническим соображениям в парных комнатах из керамики или пластика следует использовать подкладки/подстилки для сидения. Сиденья очищаются с помощью специальных шлангов с водой.
6. Технические установки (например, батареи отопления, светильники, нагревательные приборы для сауны, включая защитные решетки и датчики) не должны закрываться посторонними предметами.
7. В парные следует брать только полотенце/подстилку для сидения.
8. В сауне и комнатах с теплым воздухом запрещено носить купальную обувь.
9. Из соображений взаимного уважения в парных запрещено громко разговаривать, соскабливать пот, расчесываться и чесаться. Запрещено делать растирания/пилинг кожи с использованием принесенных с собой продуктов, например, соли, меда и т. д.
10. Перед посещением парных, бассейна с холодной водой или других бассейнов необходимо принять душ.
11. Посетители обязаны вести себя внимательно и тихо в комнатах для отдыха. В тихих/абсолютно бесшумных комнатах следует избегать шума.
12. В сауне запрещено разговаривать по телефону, фотографировать и снимать на камеру. Электронные носители, с помощью которых можно делать фотографии и/или снимать фильмы (например, смартфоны, планшеты, устройства для чтения электронных книг и т. д.), можно брать с собой и использовать только в специально отведенных местах.

§ 10 Особые примечания

1. Людям с проблемами со здоровьем следует выяснить, имеются ли для них какие-либо риски при посещении сауны.
2. Традиционно в саунах и других парных создаются особые условия: повышенная температура в помещении, приглушенное освещение, ступенчатые скамейки и различные источники тепла. Это требует особого внимания со стороны посетителя.
3. Выливать настой на камни в сауне может только персонал.

IV Отсылка к общим условиям и положениям

§ 11 Общие условия и положения (AGB)

Общие положения и условия (AGB) компании BBF-Bielefelder Bäder und Freizeit GmbH по продаже входных билетов, купонов и других товаров действуют в их текущей редакции.

Редакция: Сентябрь 2023

подписано Юргеном Атмером